

# El Shabat de Rabí Najman de Breslov

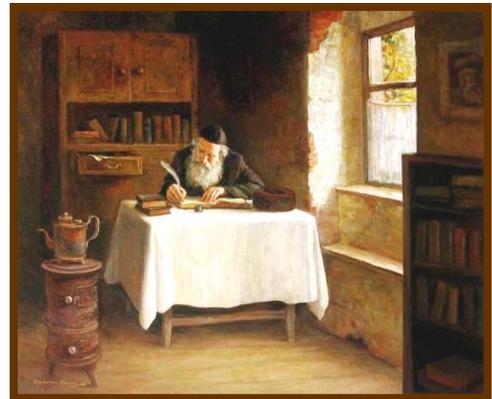


## HITBODEDUT

### Plegaria meditativa en reclusión

**M**e han dicho que el rebbe dijo que desde la persona más pequeña a la más grande, es imposible ser una persona realmente recta sin la práctica de la hitbodedut. Mencionó un sinnúmero de verdaderos tzadikim que según él llegaron a sus niveles solamente siguiendo la práctica de la hitbodedut.

**T**ambién mencionó a una persona simple que fue un nieto del Baal Shem Tov, diciendo: "Este hombre también manifiesta ante Di-cuanto lien en su corazón con frecuencia, sollozando en abundancia. Los descendientes del Baal Shem Tov están muy acostumbrados a esta práctica, pues son descendientes del rey David, que dedicó su vida a esto. El lograba llegar a un estado con el corazón profundamente quebrado ante Di-s y esa es la forma en que compuso los Salmos" (LM II 100).



## Alim L'trufah

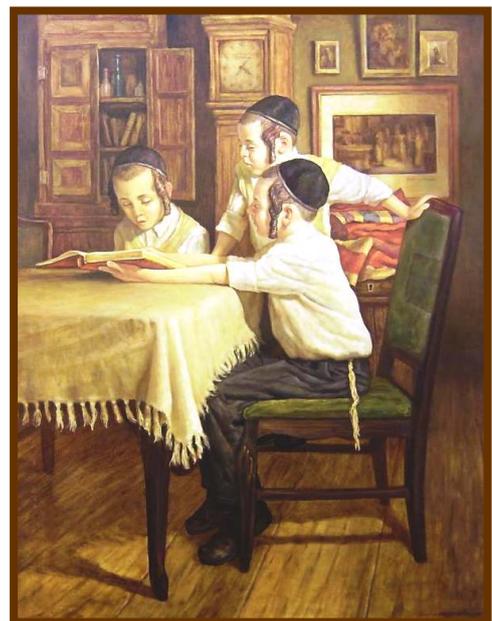
*(Las cartas de rabí Najman)*

*Carta número 254*

**BS'D** (Con la ayuda del Cielo), Jueves, semana de parashat tzav, 5599, Bratzlav

**L**os mejores deseos a mi amado y preciado hijo, rabí Yitzjak, que vivas una larga vida.

**H**e recibido tu carta por medio de reb Efraim y me produjo gran satisfacción. También he recibido otra carta [tuya], mas nada tengo para decir por ahora. Sin embargo, como





sé cuán profundamente anhelas oír algunas palabras de verdad, he decido contarte un poco sobre lo que hemos estado hablando el último shabat, sobre las importantes cualidades del habla y el hablar manifestándose ante Di-s.

**C**ité un midrash que había visto en vaikrá, sección 2, donde se citaba a su vez el siguiente versículo: "No es Efraim hijo precioso para mí? ¿No es nino delicioso? Pues desde que hablé de él, heme acordado de él constantemente" (Jeremías 31:20). El midrash pregunta: ¿a quién llamamos 'nino delicioso'? A uno de dos o tres anos de edad y otra opinión dice que uno de cuatro o cinco anos de edad. Los comentarios aquí apuntan a que la opinión acerca de un nino de dos o tres anos se refiere a un chico que ni siquiera puede hablar en forma adecuada y se

expresa solamente con alusiones y media lengua, pero sin embargo el padre se divierte al escucharlo y cumple con lo que le pide. La opinión acerca del de cuatro o cinco se refiere a uno que ya habla con propiedad y pide a su padre directamente "dame esto" o "alcánzame aquello" y el padre cumple entonces con lo que le pide (esto no es tan explícito en el comentario, pero expliqué a qué se refiere).

**E**n lo personal, tuve gran inspiración para nuestros asuntos, considerando lo que nos decía el rebbe de manifestar cada día ante Di-s cuanto tengamos en nuestros corazones. Agradezco al Cielo, pues tomé de este midrash gran aliento e inspiración ya que está implícito y explícito que incluso si una persona no puede hablar adecuadamente con franqueza ante Di-s, no por eso deja de ser muy precioso a Sus ojos; incluso si

solamente puede expresarse en alusiones y media lengua, como un chiquillo de dos o tres años y a veces Di-s le ayuda y puede expresar ideas completas como uno que tiene cuatro o cinco años. En forma similar, el pueblo judío es precioso a los ojos de Di-s cuando expresa ante Él sus necesidades y es considerado niño delicioso.

**Y** de la conclusión del midrash podemos comprender la grandeza del habla; sería imposible expresarlo por escrito, particularmente porque el portador de esta carta está apurado, por lo que debo ser breve. Pero puedes entender tú mismo algunas alusiones a esto para fortalecer tu decisión de usar el habla para manifestarse ante Di-s en todo momento, de la mejor forma que puedas hacerlo. Definitivamente, es mejor manifestar ideas completas ante Di-s, mas incluso cuando uno puede hacerlo, hasta la forma de hablar parecida a la de un gracioso niño de dos o tres años de edad resulta ser preciosa a los ojos del Altísimo.

**C** omprende esto bien y sigue esta práctica con simpleza, pues se trata de tu vida eterna. De otro modo, resulta imposible transitar por este mundo, ya que nuestro poder se encuentra en nuestras bocas. Que Di-s alegre tu corazón y que puedas recibir la sagrada festividad de pesaj que se acerca con santidad y gran regocijo.

**E** scribiendo con prisa, **Nathan de Bratzlav**

